



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

178 Rem. Jamais plus.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

rarement, & il faut bien les sçavoir choisir. M. Coëffeteau, *il fit main basse, & tua femmes & enfans.* Mais *il a esprit*, ne se peut dire ny selon le bon usage, ny selon la Grammaire.

OBSERVATION.

CEs manieres de parler, *il a esprit & cœur*, n'ont pas esté en vogue long-temps, elles ont blessé tellement l'oreille, qu'on les a bannies presque aussitost que ceux qui les soustenoient ont voulu leur donner cours. On ne sçauroit dire, *il a sang aux ongles* mais on dit fort bien sans aucun article, *il a bec & ongles.*

CLXXVIII. REMARQUE.

Jamais plus.

Quelques-uns doutent, si ce terme est François, & s'il n'est point plustost Italien, *mai piu*: Mais il est aussi bon en nostre Langue, qu'en l'Italienne, d'où nous l'avons pris. Nous le disons, & l'escrivons tous les jours. M. de Malherbe, *jamais plus je ne me rembarque avecque luy.* Et en un autre endroit, *à condition, que je n'en oye jamais plus parler.*

OBER.

OBSERVATION.

L'Exemple de M. de Malherbe, *jamais plus* je ne me rembarque avec luy a esté généralement condamné & on a laissé cette maniere de parler aux Italiens. Plusieurs ont défendu l'autre, à condition que je n'en entende jamais plus parler, & ont dit qu'il n'y avoit point de pleonasme, parce qu'on vouloit faire connoître qu'on avoit desja entendu parler de la chose dont il estoit question, ce qui n'auroit pas esté exprimé, si on avoit dit simplement à condition que je n'en entende jamais parler. Ils ont dit encore que *jamais plus*, estoient deux adverbes, dont le premier se rapportoit au premier verbe, que je n'en entende, & rendoit la négative complete, & le dernier avoit rapport au verbe parler pour signifier, que je n'en entende jamais parler davantage. L'avis le plus general a esté qu'il falloit oster un des deux adverbes & dire que je n'en entende jamais parler, ou que je n'en entende plus parler, pour ne faire point de pleonasme; ou que si l'on employoit les deux adverbes, il falloit mettre *plus* devant *jamais*, & dire, je n'en veux plus jamais entendre parler plustost que je n'en veux jamais plus entendre parler.

CLXXIX. REMARQUE.

Meshuy, dés meshuy.

CE mot n'est plus en usage parmy les bons Ecrivains, ny mesme parmy ceux qui par-